



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840  
Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2020~Year of Fellowship

April 05, 2020 # 3813

Corporate Prayer

Songs Of Praise

Welcome & Announcements

Sermon by Pastor Tommy Wang

Sermon

by Pastor Tommy Wang

Matthew 6:10

"The Rightful King"

Response Song

Benediction

PASTORAL OFFICE			
牧 師 English Pastor	王凱明 Tommy Wang	分機 X122	thowang@gmail.com
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

EVENT CALENDAR		

## ANNOUNCEMENTS

[Health] Due to the corona-virus (COVID-19) situation, and the current statewide "Stay-At-Home" order:

1. The church campus will be temporarily closed. Please do not try to visit or attend any meetings there.
2. Our worship service will continue through YouTube live stream at 9:30 AM. Search "EFC OC" or check our Facebook group for the link.
3. Our weekly fellowships (Wednesday YA, Friday Night) will continue on Zoom. Check our Facebook group for link / access.

Our leadership will continue to provide updates as the situation develops. But this will be our arrangement for the time being. Let's use technology to stay connected and to care for one another during this time. Let's also continue praying for God to bring healing to the sick, protection for the weak and guidance for political leaders and health officials. And that in the midst of the fear and panic, God would use His church to display His peace, hope and love.

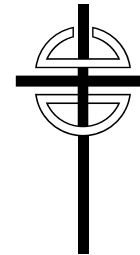
[Passion Week] For Good Friday (4/10), we'll have a special service online (format to be announced). Then on Easter Sunday (4/12), we'll join fellow EFC churches in a special pre-recorded "e-service" presented by EFC GA. Check Facebook for updates and details. Let's come together (virtually, but very much in spirit) to remember our Lord's death and celebrate His resurrection!

## PRAYER

• For God to be glorified in us as we become more Christ-centered, Spirit-filled, and gospel-driven in our discipleship and mission. That God would move our hearts and give us courage to proclaim the good news.

• For God to give wisdom to our elders and search committee and a unified spirit overall as we continue the search for a senior pastor.

• Sister Peggy Yu was rest in the Lord on April 1<sup>st</sup>. Pray for God to bring comfort to Yu's family.



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840  
Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧

2020 團契年 ~ 生命分享, 歡慶禧年

2020年04月05日 # 3813

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	主 堂	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

台華語聯合崇拜 10 AM	
宣召	陳德明傳道
敬拜讚美	(敬拜讚美團提供 YouTube link)
禱告	陳德明傳道
讀經	馬太福音 21:1-11
證道	陳德明傳道 《暴風中的素常生活》
報告	陳德明傳道
聖詩	生命聖詩 #536
祝禱	陳德明傳道

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

**基督徒生活七要素**

讀經	祈禱	聚會	奉獻	見證	交誼	事奉

**【成人主日學 / Christian Education】**

釋經與福音對話	台華(TM)	顏明誠	11:35am - 12:25pm	主堂
聖經的解釋與福音	華(M)	暫停	11:35am - 12:25pm	Room 208 A
Life Group	英(E)	<b>LG Leaders</b>	11:30am - 12:20pm	Social Hall

**【上週統計報告 / Previous Week's Attendance & Offering】**

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	\$2,600.00			
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe				
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks

人數 Attendance		奉獻 Offering	
崇拜 Worship		該週總計 Weekly Total	\$2,600.00
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$26,441.00
		該月預算 Monthly Budget	\$50,384.00

**【本週服事同工 / This Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	陳德明		Tommy Wang
司會 Presider	許英良		Norman Cheng
敬拜 Worship Lead			Scott Sun
殿樂 Postlude			Scott Sun
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

**【下週服事同工 / Next Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	劉港木		
司會 Presider	許英良		
敬拜 Worship Lead			
殿樂 Postlude			
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

**【教會團契 Fellowships】**

喜樂團契	週三	10:00
College/YA	Wednesday	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語社青	週五	20:00
青松團契	週六	10:00
JHM/HSM	Friday	20:00
College/YA	Friday	20:00
詩班	週日	13:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	雙數週一	09:30
Huntington Beach	洪文鸞	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	雙數週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	陳德明	每週五	19:00
北橙小組	黃壽美	隔週六	19:00

**【事工報告】**

- 下主日 4/12 復活節主日，透過視訊參與台福總會聯合敬拜。由會牧劉港木牧師主講信息。
  - 主日學從今天 4/5 開始至 6/21，將由顏明誠牧師主講『釋經與福音對話』。
  - 請兄姐繼續為主任牧師聘牧和我們教會的合一迫切禱告。
  - 由於新冠狀病毒的嚴重擴散並配合加州政府的居家隔離的宣布，本教會將暫時關閉，牧師室人員也不會在週間到教會上班。本教會的主日崇拜，改使用視訊的方式進行，請兄姊們留在家裡與我們一起主日崇拜。參與主日同步敬拜的方法以及其他注意事項如下：
    - 每主日講台之信息(華語及英語)，都可直接上網同步收看，請打開 You Tube 影片，搜尋 EFCOC Live stream，或輸入下列網址就可以自動轉到當日的直播: <http://efcoc.org/live>。
    - 建議各小組、團契的聚會，可以考慮使用 Zoom/Line/WeChat 等方式繼續進行。若有需要協助使用 Zoom，可以向雅歌團契、爾灣小組或牧師室同工詢問。
    - 週三晚上 8 點的禱告會，將暫時改使用 Zoom 方式進行。如果兄姊願意參加我們的禱告會，請向秘書陳燕珠姊妹或陳德明傳道詢問 Zoom ID。
    - 這段期間您的奉獻支票仍然可以寄到教會來 (Address: 10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840。)秘書陳燕珠姊妹仍會到教會拿信件。
    - 鼓勵兄姊加入本教會各相關之 Line 群組或者其他相關通訊軟體，隨時注意教會所發佈的最新消息 E-mail 的通告
    - 請多使用電話關懷年長者及抵抗力較弱的人，除緊急的醫療狀況之外，儘可能不要外出。
    - 若疫情有改善，我們將視情況恢復正常的主日崇拜，確定的日期，我們會及時通知大家。
- 讓我們一起為世界、美國、教會、神的國度禱告，求神的榮耀彰顯，也帶我們平安度過這個困難。願主耶穌基督的平安在我我們每個人的心中做主，我們也為此蒙召，歸為一體。

**【團契/小組】**

- 雅歌團契：04/10 顏明誠牧師『有關次經和偽經』。
- 迦南團契：04/10『使徒行傳』。
- 華青團契：04/10『創世記』。

**【關懷/代禱】**

- 游育珮姊妹於 4/1 安息主懷，得年 59 歲。祈求神賜下屬天的平安及安慰給家人。
- 呂茂財長老的母親呂胡瑞敏姊妹蒙主恩召，享年 100 歲。因疫情嚴峻，家族已於 4/2 以視訊舉行家庭告別禮拜。等疫情結束，再回台補辦追思禮拜和葬禮。
- 請為賴俊甫/鄭良誠/王雲美/游傳續弟兄及其家庭/邱媽媽/曾菊江/順天長老/徐明卿/Jesiah 及其他身體軟弱兄姐們代禱。

**【宣教】**

- 本會支援～台灣台福拓植/普世豐盛中心/正道神學院；宣教士〔馬林/Sharon〕台灣監宣/墨西哥短宣。

**【會堂/奉獻】**

- 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻，討神喜悅。
- 奉獻支票抬頭請寫 EFCOC，若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻，請在支票上註明用途。

**【靜默小品】** 祂是救主(一)

罪人當得的刑罰就是死亡和地獄，然而上帝從天上，將我們救拔出來。

人人都死在過犯罪惡之中，因為我們無力將自己從罪中拯救出來。從亙古上帝就預定，要將祂的子民從罪

(包括罪的刑罰、罪的權勢、罪的存在)中完全拯救出來。

上帝差遣祂的愛子降世為人；祂完美無瑕的一生，無人能及；祂替我們死在十字架上。

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
創 12-14	創 15-16	創 17-18	創 19-21	創 22-24	創 25-26	創 27-31